

# WallFlex™ Colonic

Stent System with Anchor  
Lock Delivery System

<b>Directions for Use</b>	<b>2</b>
<b>Instrucciones de uso</b>	<b>8</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>14</b>
<b>Gebrauchsanweisung</b>	<b>20</b>
<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>26</b>
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>32</b>
<b>Instruções de Utilização</b>	<b>38</b>



90968441-01

2014-11

# WallFlex™ Colonic

## Système de stent avec système de mise en place à verrouillage par ancrage

### Rx ONLY

**Avertissement :** Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu que sur prescription d'un médecin.

#### MISE EN GARDE

Contenu STÉRILISÉ à l'oxyde d'éthylène (OE). Ne pas utiliser si l'emballage stérile est endommagé. Si le produit est endommagé, contacter le représentant de Boston Scientific.

À usage unique. Ne pas réutiliser, retraiter ou restériliser. La réutilisation, le retraitement ou la restérilisation de ce dispositif risquent de compromettre son intégrité structurelle et/ou d'entraîner son dysfonctionnement, risquant de provoquer des blessures, des maladies ou le décès du patient. De plus, une telle action risque d'entraîner la contamination du dispositif et/ou l'infection croisée du patient, y compris la transmission de maladies infectieuses d'un patient à un autre. La contamination du dispositif peut causer des blessures, des maladies ou le décès du patient.

Après utilisation, éliminer le produit et l'emballage conformément au règlement de l'établissement, de l'administration et/ou du gouvernement local.

#### DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage est constitué de deux éléments : le stent métallique implantable et le système de mise en place à verrouillage par ancrage (voir la Figure A). Le stent est constitué d'un fil en nitinol tressé en une structure tubulaire à mailles. Cette configuration offre un stent à la fois flexible et auto-expansible. Le système de mise en place se compose en partie de tubes coaxiaux. Le tube extérieur sert à contracter le stent au cours du déploiement jusqu'à ce qu'il soit rétracté. Le tube intérieur est doté d'une lumière centrale capable de recevoir un guide de 0,035 in (0,89 mm). Le dispositif peut être introduit par le canal interventionnel d'un endoscope (diamètre minimum du canal de 3,7 mm).

Trois repères radio-opaques sont présents : le repère du tube extérieur, le repère de limite de déploiement et le repère de post-déploiement. Le repère du tube extérieur est situé près de l'extrémité antérieure du stent et le repère de limite de déploiement est situé près de l'extrémité postérieure du stent. Le repère de limite de déploiement identifie la limite de déploiement du stent, c'est-à-dire le point au-delà duquel le stent ne peut plus être contracté à nouveau. Le repère de post-déploiement facilite la mise en place précise du stent car il représente approximativement la position finale de l'extrémité postérieure du stent une fois ce dernier entièrement déployé.

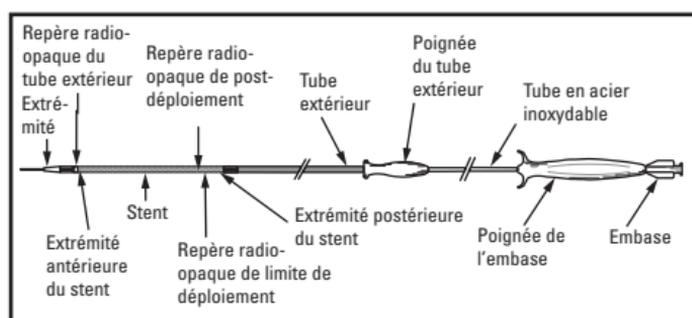


Figure A

#### MODE D'EMPLOI

(Voir la Figure A pour une représentation schématique du dispositif.)

Pour retirer le tube extérieur, immobiliser la poignée de l'embase d'une main et saisir la poignée du tube extérieur de l'autre main pour la faire glisser délicatement le long du tube en acier inoxydable, vers la poignée de l'embase. Le retrait du tube extérieur libère le stent.

Si le stent doit être repositionné, exécuter la procédure de déploiement dans l'ordre inverse. Il est possible de contracter à nouveau le stent à l'aide du tube extérieur si le repère de limite de déploiement n'a pas été dépassé lors du déploiement. Pour repositionner le stent, recontracter entièrement

celui-ci en poussant délicatement la poignée du tube extérieur vers l'avant tout en maintenant la poignée de l'embase complètement immobile. Une fois le stent recontracté, il est possible de le repositionner distalement ou proximale. La procédure de déploiement peut ensuite reprendre. La procédure de déploiement peut être inversée deux fois, permettant un total de trois tentatives de déploiement.

### **INDICATIONS**

Le dispositif est indiqué pour le traitement palliatif des rétrécissements du côlon résultant de tumeurs malignes et pour le soulagement d'obstructions intestinales importantes avant une colectomie chez les patients souffrant de rétrécissements malins.

### **CONTRE-INDICATIONS**

Les contre-indications associées à l'utilisation du système de stent colique WallFlex™ avec système de mise en place à verrouillage par ancrage incluent :

- Ischémie entérique
- Perforation soupçonnée ou imminente
- Abscès ou perforation intra-abdominaux
- Sténoses ne permettant pas le passage d'un guide
- Patients présentant des contre-indications aux techniques endoscopiques
- Toute utilisation non spécifiquement détaillée dans les indications

---

### **MISES EN GARDE**

- La perforation figurant parmi les risques connus, le stent doit être utilisé avec précaution et uniquement après un mûre réflexion chez les patients :
  - suivant un traitement par radiothérapie et/ou chimiothérapie
  - présentant un cancer à un stade avancé
- Le dispositif doit être utilisé avec précaution et uniquement après une considération particulière chez les patients présentant un temps de saignement élevé ou souffrant de coagulopathie, de colite radique ou de rectite radique.
- Une fois complètement déployés, les stents ne peuvent pas être repositionnés.
- L'innocuité et l'efficacité de ce dispositif utilisé pour le traitement des sténoses bénignes n'ont pas été établies.
- La chimiothérapie ou la radiothérapie peuvent à elles seules réduire la tumeur et, en conséquence, entraîner une migration du stent.
- Le stent contient du nickel pouvant provoquer une réaction allergique chez les individus présentant une sensibilité au nickel.
- L'extrémité proximale du stent doit être placée 2 cm au-dessus du canal anal ou à 6 cm de l'anus afin de minimiser la douleur et le ténesme.

---

### **PRÉCAUTIONS**

- Lire avec soin l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage. Le système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage ne doit être utilisé que par un médecin spécialement formé pour la mise en place de stents coliques ou sous sa surveillance. Une parfaite connaissance des techniques, principes, applications cliniques et risques inhérents à cette procédure est indispensable avant l'utilisation de ce dispositif.
- Ne pas stériliser le système.
- L'emballage et le dispositif doivent être inspectés avant toute utilisation. Ne pas utiliser le dispositif s'il a subi des dommages pendant le transport.
- Le dispositif est à un usage unique. Ne pas essayer de réintroduire les stents déployés sur le système de mise en place.
- Le recours à des techniques de radioscopie est recommandé. Le fait de ne pas avoir recours à des techniques de radioscopie peut entraîner une mise en place incorrecte du stent.

### **RÉSONANCE MAGNÉTIQUE - SOUS RÉSERVE**

Des tests non cliniques ont démontré que le système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage présente une compatibilité sous réserve avec la résonance magnétique. Un patient muni de ce dispositif peut immédiatement subir une IRM dans les conditions suivantes :

- champ magnétique statique inférieur ou égal à 3 Tesla
- champ de gradient magnétique spatial maximal inférieur ou égal à 720 Gauss/cm
- taux d'absorption spécifique (SAR) moyen maximal pour le corps entier de 3 W/kg pendant 15 minutes de balayage

Lors de tests non cliniques, le système de stent colique WallFlex™ avec système de mise en place à verrouillage par ancrage a entraîné une augmentation de température inférieure ou égale à 0,6 °C à un taux d'absorption spécifique (SAR) moyen maximal pour le corps entier de 3 W/kg pendant 15 minutes de balayage RM dans un appareil d'imagerie par résonance magnétique à champ horizontal à blindage actif de 3 Tesla Excite®, G3.0-052B, General Electric Medical Systems, Milwaukee, Wisconsin. La qualité de l'IRM peut être compromise si la zone affectée se trouve à l'emplacement même ou à proximité du système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage.

#### ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES POSSIBLES

Les complications associées à l'utilisation du système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage peuvent inclure :

- Hémorragie (ex. : saignements)
- Perforation
- Douleurs (ex. : gêne, sensation de la présence d'un corps étranger)
- Migration
- Obstruction (ex. : occlusion)
- Erosion (ex. : ulcération)
- Fièvre
- Infection (ex. : infection locale, péritonite, septicémie)
- Décès (non causé par l'évolution normale de la maladie)
- Diarrhée
- Constipation
- Ténésme (ex. : symptômes de ténésme ou besoin impérieux/incontinence)
- Reflux gastro-intestinal
- Mauvais positionnement ou déploiement incorrect du stent

#### ÉQUIPEMENT REQUIS

- Endoscope (avec un canal interventionnel de 3,7 mm de diamètre au minimum)
- Appareil de radioscopie
- Guide de 0,035 in (0,89 mm)

#### PROCÉDURE

La mise en place du système de stent colique WallFlex avec système de mise en place à verrouillage par ancrage peut s'effectuer sous radioscopie, par visualisation directe à l'aide d'un endoscope ou en combinant ces deux techniques.

1. Préparer le patient et lui administrer un sédatif conformément au protocole endoscopique s'appliquant au site.
  - A. Procédure radioscopique  
Faire passer un guide de 0,035 in (0,89 mm) au niveau de la sténose. Le manœuvrer jusqu'à ce qu'il traverse la zone obstruée.
  - B. Procédure endoscopique  
Faire passer un endoscope vers le site de la sténose. Sous visualisation directe, faire passer un guide de 0,035 in (0,89 mm) par le canal interventionnel de l'endoscope et le manœuvrer à travers le site de la sténose.
2. Identifier l'emplacement de la sténose ainsi que ses limites proximale et distale sous visualisation radioscopie et/ou endoscopie. Des repères radioscopiques (tels que des repères métalliques externes apposés sur la peau ou une injection interne de colorant radio-opaque) peuvent être utilisés pour indiquer les limites de la sténose.
3. Estimer la longueur de la sténose en utilisant l'une des diverses méthodes (par exemple le retrait d'un cathéter doté d'un repère radio-opaque à son extrémité ou le retrait d'un guide muni de repères).
4. Déterminer le nombre et la longueur des stents nécessaires pour traverser la sténose en prenant en compte le développement possible de la tumeur et le raccourcissement du stent après l'implantation (en raison de la poursuite de l'expansion). (Remarque : La longueur du stent entièrement déployé doit être supérieure d'au moins 4 cm à la longueur de la sténose.) Si plusieurs stents doivent être implantés, le stent antérieur doit être placé le premier, suivi du stent postérieur, en permettant un chevauchement adéquat.  
Si l'obstruction est située à proximité d'un coude, il est recommandé de placer un ou plusieurs stents d'une longueur totale telle que les deux extrémités libres se trouvent au-delà du coude et s'ouvrent librement dans la lumière.
5. Retirer avec précaution le dispositif de mise en place de son emballage protecteur.

**Avertissement :** Inspecter visuellement l'intégralité du système afin de détecter tout dommage éventuel. Vérifier visuellement que le tube extérieur recouvre l'extrémité antérieure du stent. S'assurer que le système de mise en place ne comporte aucune section tordue.

6. Faire passer le système de stent colique WallFlex™ avec système de mise en place à verrouillage par ancrage sur le guide, par le canal interventionnel de l'endoscope et jusqu'au site de la sténose.
7. Faire progresser le stent à travers la sténose jusqu'à ce que le repère de post-déploiement se trouve au point le plus à l'extérieur possible de l'extrémité proximale de la sténose. (Voir la Figure B.)

**Remarque :** Prenant en compte un raccourcissement maximal, le repère de post-déploiement identifie approximativement la position la plus éloignée de l'extrémité proximale du stent déployé. L'ampleur du raccourcissement variant en fonction de l'anatomie du patient, le repère de post-déploiement ne donne qu'une indication approximative de la position finale de l'extrémité proximale du stent. Le repère du tube extérieur doit se trouver au moins 4 cm au-delà de l'extrémité distale de la sténose (voir la Figure B). Si le repère du tube extérieur n'est pas au moins 4 cm au-delà de l'extrémité distale de la sténose, il peut être nécessaire d'utiliser un stent plus long ou de faire se chevaucher deux stents afin de traverser de manière adéquate la sténose.

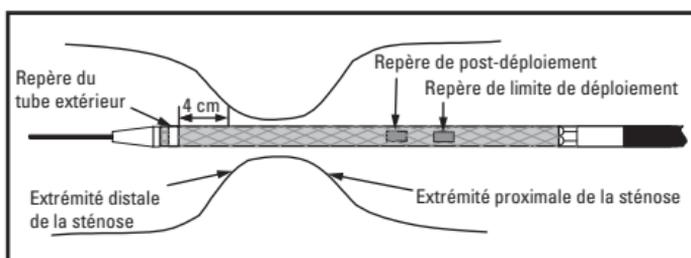


Figure B

8. Pour déclencher le déploiement du stent, immobiliser la poignée de l'embase d'une main et saisir la poignée du tube extérieur de l'autre main. Faire glisser délicatement la poignée du tube extérieur vers l'arrière, le long du tube en acier inoxydable, vers la poignée de l'embase. Simultanément et à la même vitesse, l'endoscopiste doit retirer délicatement le tube extérieur afin d'éviter toute progression involontaire du stent.

**Remarque :** Le stent peut être recontracté à tout moment, jusqu'à ce que le repère du tube extérieur atteigne le repère de limite de déploiement. (Voir la Figure C.)

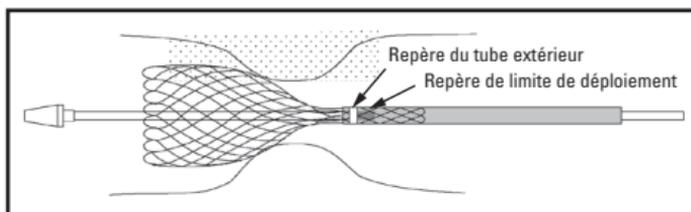


Figure C

**Avertissement :** Ne pas pousser ou tirer la poignée de l'embase lorsque le stent est partiellement déployé. La poignée de l'embase doit être fermement immobilisée. Tout déplacement involontaire de la poignée de l'embase est susceptible de compromettre l'alignement du stent et de causer une lésion de la paroi intestinale.

**Avertissement :** Le stent doit se déployer facilement. Ne pas déployer le stent si une force inhabituelle est requise. Pour retirer le dispositif, voir l'Avertissement à l'étape 11 ci-après.

**Avertissement :** Ne pas recontracter le stent lorsque l'anatomie est sinueuse, car ceci pourrait endommager le dispositif.

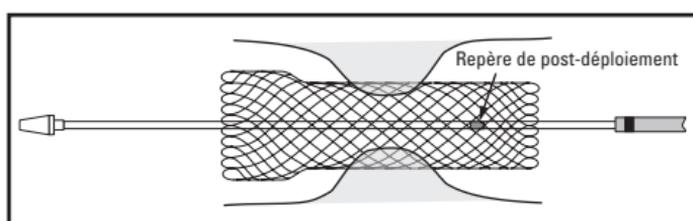
9. Évaluer la position du stent et le repositionner le cas échéant. Pour repositionner le stent, recontracter entièrement celui-ci en poussant délicatement la poignée du tube extérieur tout en maintenant la poignée de l'embase complètement immobile. Une fois le stent entièrement contracté, le système de mise en place peut être déplacé proximale ou distalement et la procédure de déploiement peut reprendre. La procédure de repositionnement peut être répétée deux fois, permettant un total de trois tentatives de déploiement.

---

**Avertissement :** Il n'est pas possible de repositionner un stent une fois le repère de limite de déploiement dépassé.

---

10. Pour achever le déploiement du stent, immobiliser la poignée de l'embase d'une main, saisir la poignée du tube extérieur de l'autre main et la faire glisser délicatement le long du tube en acier inoxydable, vers la poignée de l'embase, jusqu'au déploiement complet du stent. (Voir la Figure D.) Comme précédemment, l'endoscopiste doit, simultanément et à la même vitesse, extraire délicatement le tube extérieur pour éviter toute progression involontaire du stent.



**Figure D**

---

**Avertissement :** Si le stent ne peut pas être entièrement déployé ou recontracté, le système de mise en place, dans son ensemble, peut être tiré à l'intérieur de l'endoscope, en utilisant le canal interventionnel pour recontracter le stent.

---

**Mise en garde :** Cette opération peut endommager le canal interventionnel de l'endoscope. En outre, le stent peut être involontairement expulsé du système de mise en place.

---

11. Une fois le stent correctement en place et entièrement déployé, le système de mise en place peut être fermé en poussant la poignée du tube extérieur, puis retiré. La longueur du stent implanté doit permettre un chevauchement adéquat dans l'anatomie non obstruée afin de compenser une éventuelle progression de la tumeur et un raccourcissement du stent. Si le stent ne recouvre pas de manière adéquate la sténose, un second stent chevauchant correctement le premier doit être implanté.

---

**Avertissement :** Ne pas placer les stents bout à bout (sans chevauchement) au risque de les tordre. Ne pas utiliser avec des stents d'autres fabricants.

---

**Avertissement :** Si le système de mise en place n'est pas entièrement fermé préalablement au retrait, son extrémité risque de se prendre dans le stent.

---

12. Effectuer les procédures post-implantation de routine.

---

**Avertissement :** Ne pas dilater le stent après sa mise en place pour éviter toute perforation.

---

## PRÉSENTATION

Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.

Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.

Ne pas utiliser si l'étiquetage est incomplet ou illisible.

## Manipulation et conservation

Conserver dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur.

## GARANTIE

Boston Scientific Corporation (BSC) garantit que cet instrument a été conçu et fabriqué avec un soin raisonnable. **Cette garantie remplace et exclut toute autre garantie non expressément formulée dans le présent document, qu'elle soit explicite ou implicite en vertu de la loi ou de toute autre manière, y compris notamment toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.** La manipulation, le stockage, le nettoyage et la stérilisation de cet instrument ainsi que les facteurs relatifs au patient, au diagnostic, au traitement, aux procédures chirurgicales et autres domaines hors du contrôle de BSC, affectent directement l'instrument et les résultats obtenus par son utilisation. Les obligations de BSC selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement de cet instrument. BSC ne sera en aucun cas responsable des pertes, dommages ou frais accessoires ou indirects découlant de l'utilisation de cet instrument. BSC n'assume, ni n'autorise aucune tierce personne à assumer en son nom, aucune autre responsabilité ou obligation supplémentaire liée à cet instrument. **BSC ne peut être tenu responsable en cas de réutilisation, de retraitement ou de restérilisation des instruments et n'assume aucune garantie, explicite ou implicite, y compris notamment toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier concernant ces instruments.**

Excite est une marque de commerce de General Electric Company Corporation.

**REF**

Catalog Number  
 Número de catálogo  
 Numéro de catalogue  
 Bestell-Nr.  
 Numero di catalogo  
 Catalogusnummer  
 Referência



Consult instructions for use.  
 Consultar las instrucciones de uso.  
 Consulter le mode d'emploi.  
 Gebrauchsanweisung beachten.  
 Consultare le istruzioni per l'uso.  
 Raadpleeg instructies voor gebruik.  
 Consulte as Instruções de Utilização



Contents  
 Contenido  
 Contenu  
 Inhalt  
 Contenuto  
 Inhoud  
 Conteúdo

**EC REP**

EU Authorized Representative  
 Representante autorizado en la UE  
 Représentant agréé UE  
 Autorisierter Vertreter in der EU  
 Rappresentante autorizzato per l'UE  
 Erkend vertegenwoordiger in EU  
 Representante Autorizado na U.E.



Legal Manufacturer  
 Fabricante legal  
 Fabricant légal  
 Berechtigter Hersteller  
 Fabbicante legale  
 Wettelijke fabrikant  
 Fabricante Legal

**LOT**

Lot  
 Lote  
 Lot  
 Charge  
 Lotto  
 Partij  
 Lote

**UPN**

Product Number  
 Número del producto  
 Référence  
 Produktnummer  
 Codice prodotto  
 Productnummer  
 Número do Produto



Recyclable Package  
 Envase reciclable  
 Emballage recyclable  
 Wiederverwertbare Verpackung  
 Confezione riciclabile  
 Recyclebare verpakking  
 Embalagem Reciclável



Use By  
 Fecha de caducidad  
 Date limite d'utilisation  
 Verwendbar bis  
 Usare entro  
 Uiterste gebruiksdatum  
 Validade

**AUS**

Australian Sponsor Address  
 Dirección del patrocinador australiano  
 Adresse du promoteur australien  
 Adresse des australischen Sponsors  
 Indirizzo sponsor australiano  
 Adres Australische sponsor  
 Endereço do Patrocinador Australiano

**ARG**

Argentina Local Contact  
 Contacto local en Argentina  
 Contact local en Argentine  
 Lokaler Kontakt Argentinien  
 Contatto locale per l'Argentina  
 Contactpersoon Argentinië  
 Contacto local na Argentina

**BRA**

Brazil Local Contact  
 Contacto local en Brasil  
 Contact local au Brésil  
 Lokaler Kontakt Brasilien  
 Contatto locale per il Brasile  
 Contactpersoon Brazilië  
 Contacto local no Brasil



For single use only. Do not reuse.  
Para un solo uso. No reutilizar.  
À usage unique. Ne pas réutiliser.  
Für den einmaligen Gebrauch. Nicht wieder verwenden.  
Esclusivamente monouso. Non riutilizzare.  
Uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Niet opnieuw gebruiken.  
Apenas para uma única utilização. Não reutilize.



Do Not Resterilize  
No reesterilizar  
Ne pas restériliser  
Nicht erneut sterilisieren  
Non risterilizzare  
Niet opnieuw steriliseren  
Não reesterilize



Do not use if package is damaged.  
No usar si el envase está dañado.  
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.  
Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.  
Non usare il prodotto se la confezione è danneggiata.  
Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd.  
Não utilize se a embalagem estiver danificada.



Magnetic Resonance Conditional  
Resonancia magnética, condicional  
Résonance magnétique - Sous réserve  
Magnetresonanz, bedingt  
Risonanza magnetica - Con riserva  
MRI-veilig onder bepaalde voorwaarden  
Ressonância magnética - utilização condicional



Recommended Guidewire  
Guía recomendada  
Guide recommandé  
Empfohlener Führungsdraht  
Filoguida consigliato  
Aanbevolen voerdraad  
Fio-guia Recomendado



Sterilized using ethylene oxide.  
Esterilizado por óxido de etileno.  
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.  
Mit Ethylenoxid sterilisiert.  
Sterilizzato con ossido di etilene.  
Gesteriliseerd met ethyleenoxide.  
Esterilizado por óxido de etileno.



Includes Stopcock  
Incluye llave de paso  
Inclut un robinet  
Einschließlich Absperrhahn  
Include rubinetto di arresto  
Bevat afsluiter  
Inclui a Válvula Reguladora

**ARG** **Argentina  
Local Contact**

Para obtener información de contacto de Boston Scientific Argentina SA, por favor, acceda al link [www.bostonscientific.com/arg](http://www.bostonscientific.com/arg)

**BRA** **Brazil  
Local Contact**

Para informações de contato da Boston Scientific do Brasil Ltda, por favor, acesse o link [www.bostonscientific.com/bra](http://www.bostonscientific.com/bra)

**EC** **REP** **EU Authorized  
Representative**

Boston Scientific Limited  
Ballybrit Business Park  
Galway  
IRELAND

**AUS** **Australian  
Sponsor Address**

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
PO Box 332  
BOTANY  
NSW 1455  
Australia  
Free Phone 1800 676 133  
Free Fax 1800 836 666

 **Legal  
Manufacturer**

Boston Scientific Corporation  
300 Boston Scientific Way  
Marlborough, MA 01752  
USA  
USA Customer Service 888-272-1001

 **Do not use if package  
is damaged.**

 **Recyclable  
Package**

**CE 0344**

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.  
All rights reserved.